



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2017 02 23
COM(2017) 95 final

2017/0042 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, trečiojo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Susitarimas, steigiantis Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją (toliau – Susitarimas), pasirašytas 2002 m. lapkričio 18 d. Briuselyje ir įsigaliojo 2005 m. kovo 1 d.

Priedamas pasiūlymas yra teisinė priemonė, kad būtų sudarytas Susitarimo trečiasis papildomas protokolą (toliau – Protokolas), siekiant atsižvelgti į Kroatijos įstojimą į Europos Sąjungą (toliau – ES).

Pagal Stojimo aktą Kroatija įsipareigoja prie ES ir jos valstybių narių pasirašytų ar sudarytų tarptautinių susitarimų prisijungti sudarydama prie tų susitarimų priedamus protokolus.

Protokolas pasirašytas [data] [vieta], remiantis [data] Tarybos sprendimu jį pasirašyti ir taikyti laikinai.

Pagal Protokolą Kroatija tampa susitariančiąja šalimi. Susitarimo ir Baigiamojo akto tekstai kroatų kalba tampa autentiški tokiais pačiomis sąlygomis kaip ir Susitarimo tekstai kitomis kalbomis.

Protokolas taikomas nuo 2013 m. liepos 1 d.

Komisija prašo Tarybos ES ir jos valstybių narių vardu sudaryti Protokolą.

Dėl pritarimo Protokolui kreipiamasi į Europos Parlamentą.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, trečiojo papildomo protokolo, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, sudarymo Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 217 straipsnį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Kroatijos Respublikos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) pagal Kroatijos Respublikos stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį dėl Kroatijos prisijungimo prie, *inter alia*, Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją^[1] (toliau – Susitarimas), susitariama sudarant Susitarimo protokolą (toliau – Protokolas). Remiantis tuo straipsniu, tokiam prisijungimui taikytina supaprastinta procedūra, pagal kurią protokolą turi sudaryti vieningai valstybių narių vardu veikianti Taryba ir atitinkama trečioji šalis;
- (2) 2012 m. rugsėjo 14 d. Taryba įgaliojo Komisiją pradėti derybas su atitinkamomis trečiosiomis šalimis, kad būtų atsižvelgta į Kroatijos įstojimą į ES. Derybos su Čile sėkmingai užbaigtos ir [data] [vieta] Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašytas Susitarimo protokolas;
- (3) Protokolas turėtų būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taryba Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu patvirtina Susitarimo, steigiančio Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociaciją, trečiąjį papildomą protokolą, kuriuo atsižvelgiama į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą¹.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį, įgaliotą Europos Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pateikti Protokolo 14 straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą.

^[1] OL L 352, 2002 12 30, p. 3.

¹ Protokolo tekstas paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* (OL L ..., ..., p. ...) kartu su sprendimu dėl jo pasirašymo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas